HIKVISION

DS-PDBG8-EG2-WB

Wireless Glass Break Detector

Quick Start Guide

English

1 APPEARANCE
1. Indicator 2. Microphone 3. Tamper Button

2 ENROLLMENT

3 TEST
BG (Break Glass) Test

4 INSTALLATION
I. Check signal strength.
II. Install the detector.
★(optional)route the cable through cable hole if external inputs required.
a. with screw b. with sponge tape (EN non-compliant)

User Manual
Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

Detection range	8m radius
Glass tpye	Float, Plate, Tempered, Wired, Laminated Leaded, Double glazing
External Inputs	2
Tamper protection	Front & Back
LED indicator	Blue(alarm)
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F)
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Installation	Wall/Ceiling mount
Dimension (H × W × D)	107.0 mm x 38.8 mm x 24.5 mm
Weight	83 g
Transmission frequency	433 MHz
RF range	1 Km (free space)
Battery	CR123A x 2 (included), 3 VDC, Max.1600 mAh
Standard battery life	3 years
Low voltage value	2.45 V
Current	Max. current: 22 mA Quiescent current: 16 uA
Voltage Range	Fully charged (new) to 2.45 VDC (battery)
PS Type	Type C

Note: When the low voltage message appears there will be at least 30 days of use.
- Not to obscure partially or completely the detector's field of view with large objects such as furniture, curtains, blinds, etc.
- Make sure that any curtains, plants, furniture, or other objects do not overcover the microphone opening.
- If there are curtains on the window, place the detector between them and the window, for instance, at the window side jamb. Otherwise, curtains can mute the glass break sound, and the detector will not be triggered.
- Before installing the detector, make sure that you have select the optimal location that follows the guidelines of this manual：
  – Avoid mounting the detector on the same wall as the protected glass.
  – Avoid mounting the detector in rooms with noisy equipment (air compressors, power tools, bells, etc.)
  – Avoid mounting the detector in humid rooms (bathroom, etc.)
  – Avoid mounting the detector on the wall with strong vibration.

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.All rights reserved. About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.
HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCTDESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNETSECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THATYOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCTIN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENTOR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

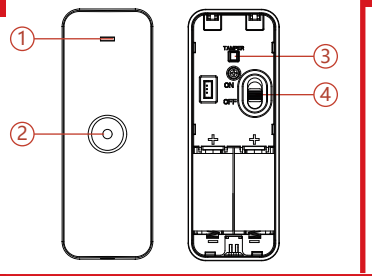
2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with thisysmbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

BATTERY WARNING
1. Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard
2. Keep new and used batteries away from the children.
3. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
4. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

BATTERY CAUTION
1. Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
2. Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
3. Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
4. Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
5. Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
6. Dispose of used batteries according to the instructions

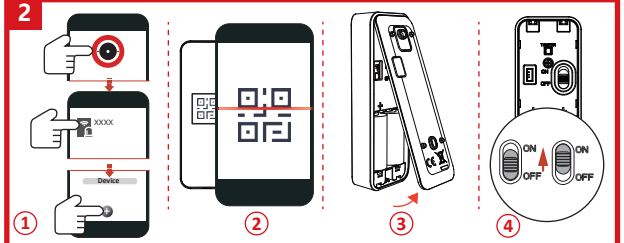
INSTALLATION CAUTION
The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

1

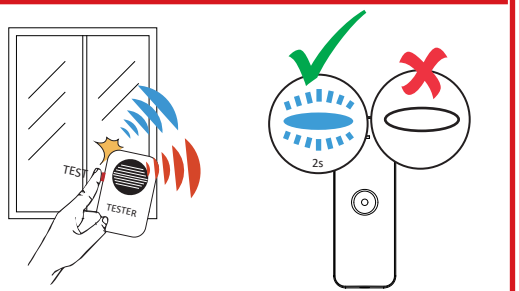


User Manual

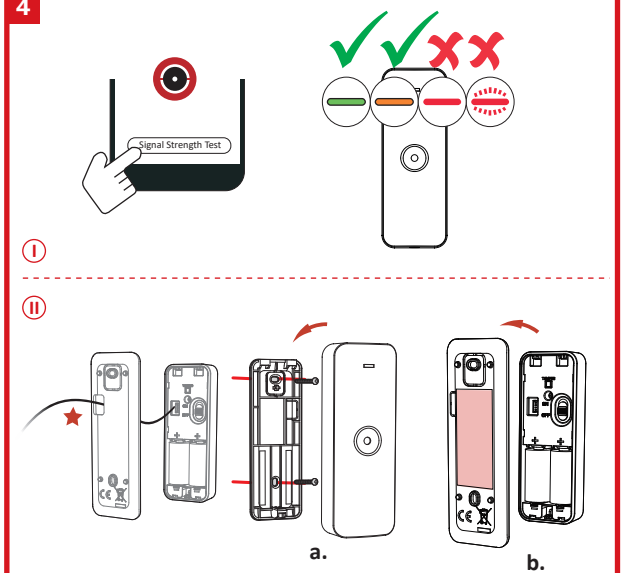
2



3



4



UD20376B-C

Español

1 APARIENCIA
1. Piloto 2. Micrófono 3. Botón antimanipulación

2 REGISTRO

3 PRUEBA
Prueba de rotura de vidrio

4 INSTALACIÓN
I. Comprobar la intensidad de la señal.
II. Instale el detector.
★ (Opcional) haga pasar el cable de entrada por el orificio en el caso de que sean necesarias entradas externas.
a. Con tornillo b. Con burlete adhesivo de espuma (no cumple con la normativa EN)

Manual de usuario
Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Alcance de detección	Radio de 8 m
Tipo de vidrio	Flotado, placa de vidrio, templado, armado, laminado al plomo y doble acristalamiento
Entradas externas	2
Protección antimanipulación	Anterior y posterior
Piloto led	Azul (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Instalación	Montaje en pared/techo
Dimensiones (Al x An x F)	107,0 mm x 38,8 mm x 24,5 mm
Peso	83 g
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1 km (espacio libre)
Batería	2 baterías CR123A (incluidas) de 3 VCC y 1600 mAh
Duración promedio de la batería	3 años
Valor de baja tensión	2,45 V
Corriente	Corriente máx.: 22 mA Corriente de reposo: 16 µA
Rango de tensión	Plena carga (nueva) hasta 2,45 VCC (batería)
Tipo de PS	Tipo C

Nota: La aparición del mensaje de baja tensión indica que restan al menos 30 días de uso.
- No entopecer parcial o totalmente el campo de visión del detector con objetos grandes como muebles, cortinas, persianas, etc.
- Asegúrese de no obstruir la abertura del micrófono con cortinas, plantas, muebles u otros objetos.
- En caso de haber cortinas en una ventana, coloque el detector entre las cortinas y la ventana, por ejemplo, en una de las jambas de la ventana. De lo contrario, las cortinas podrían silenciar el sonido del vidrio al romperse, por lo que el detector no lo captaría.
- Antes de instalar el detector, asegúrese de haber seleccionado una ubicación óptima que cumpla con las pautas de este manual.

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados. Sobre este manual
Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.
Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.
HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños. Descargo de responsabilidad
EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.
USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO EN CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE SU USO ESTÉ CONFORME CON TODAS LAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.

2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info.

ADVERTENCIA DE BATERÍA
1. No ingiera la batería, peligro de quemadura química
2. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
3. Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
4. Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA
1. Peligro de fuego o explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
2. Una sustitución inadecuada de la batería por otra de tipo incorrecto podría inhabilitar alguna medida de protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio).
3. No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar mecánicamente la batería, ya que podría explotar.
4. No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
5. No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
6. Deshágase de las pilas usadas conforme a las instrucciones.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN
La fuerza adicional debe ser igual a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

Português (Brasil)

1 APRESENTAÇÃO
1. Indicador 2. Microfone 3. Botão de violação

2 REGISTRO

3 TESTE
Teste BG (Quebra de vidro)

4 INSTALAÇÃO
I. Verifique a intensidade do sinal.
II. Instale o detector.
★ (opcional) passe o cabo através do orifício para cabos se forem necessárias entradas externas.
a. com parafuso b. com fita dupla-face de espuma (em conformidade com a norma EN)

Manual do usuário
Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

Faixa de detecção	Raio de 8 m
Tipo de vidro	Plano, chapa, temperado, armado, laminado chumbado, duplo
Entradas externas	2
Proteção antivioladção	Frontal e traseira
Indicador LED	Azul (alarme)
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C
Umidade de operação	10% a 90%
Instalação	Montagem na parede/teto
Dimensões (A x L x P)	107,0 mm x 38,8 mm x 24,5 mm
Peso	83 g
Frequência de transmissão	433 MHz
Faixa de RF	1 km (espaço livre)
Bateria	CR123A x 2 (inclusas), 3 VCC, máx. de 1.600 mAh
Duração padrão da bateria	3 anos
Valor de baixa tensão	2,45 V
Corrente	Corrente máx.: 22 mA Corrente quando inativo: 16 uA
Faixa de tensão	Totalmente carregada (nova) a 2,45 VCC (bateria)
Tipo PS	Tipo C

Observação: quando a mensagem de baixa tensão aparecer, haverá pelo menos 30 dias de uso.
- Não obstrua parcial ou completamente o campo de visão do detector com objetos grandes, como móveis, cortinas, persianas, etc.
- Verifique se não há cortinas, plantas, móveis ou outros objetos encobrindo a abertura do microfone.
- Se houver cortinas na janela, coloque o detector entre elas e a janela (por exemplo, no batente lateral da janela). Caso contrário, as cortinas podem abafar o som da quebra de vidro e o detector não será acionado.
- Antes de instalar o detector, lembre-se de selecionar um local adequado que esteja de acordo com as orientações deste manual.

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados. Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a actualizações de software ou outros motivos. Visite o site web da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições. Outras marcas comerciais e logotipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários. Aviso legal
NA MÉDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO À UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO, QUER SEJA COM BASE NA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO VIOLE OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL, DIREITOS DE PROTEÇÃO DE DADOS, DO QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEIS NUCLEAR INSEGUROS OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com "CE" e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.

2012/19/EU (Diretiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info

2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que pode incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.

AVISO DE BATERIA
1. Não engula uma bateria, pois isso pode causar queimadura química interna.
2. Mantenha as baterias novas e usadas longe de crianças.
3. Se o compartimento das baterias não fechar com segurança, pare de usar o produto e o mantenha afastado de crianças.
4. Se você acha que uma bateria pode ter sido engolida ou inserida em alguma parte do corpo, procure por atendimento médico imediatamente.

CUIDADOS COM A BATERIA
1. Risco de incêndio ou explosão se uma bateria for substituída por outra de tipo incorreto.
2. A substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto pode anular uma proteção ou garantia (p. ex., no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
3. Não descarte as baterias em fogo ou forno quente nem as submeta a esmagamento ou corte mecânico, pois isso pode resultar em explosão.
4. Não deixe as baterias em um ambiente de temperatura extremamente alta, pois isso pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
5. Não exponha as baterias a uma pressão do ar extremamente baixa, pois isso pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
6. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO
A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seus recursos de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não pode estar danificado.

Slovenščina

1 PREGLED NAPRAVE

1. Indikator 2. Mikrofon 3. Gumb za nedovoljene posege

2 VPIS

3 PREIZKUS

Test zloma stekla (BG; Break Glass)

4 NAMESTITEV

I. Preverite moč signala.
II. Namestite detektor.
★ Če potrebujete zunanje vhode, kabel speljite skozi luknjo za kabel (izbirno).
a. z vijakom b. z vijakom

Uporabniški priročnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

Tehnični podatki

Območje zaznavanja	Polmer 8 m
Vrsta stekla	Plavajoče, okensko, kaljeno, žično, laminirano svinčevo, z dvojno zasteklitvijo
Zunanji vhodi	2
Zaščita pred nedovoljenimi posegi	Spredaj in zadaj
Indikator LED	Moder (alarm)
Temperatura delovanja	od -10 °C do 55 °C
Temperatura skladiščenja	od -20 °C do 60 °C
Vlažnost za delovanje	od 10 do 90 %
Namestitev	Stenska/stropna namestitev
Dimenzije (V x Š x G)	107,0 mm x 38,8 mm x 24,5 mm
Teža	83 g
Frekvenca oddajanja	433 MHz
RF-razpon	1 km (prosti prostor)
Baterija	CR123A x 2 (vključeno), 3 V DC, največ 1600 mAh
Standardna življenjska doba baterije	3 leta
Vrednost nizke napetosti	2,45 V
Tok	Največji tok: 22 mA Mirovni tok: 16 µA
Napetostni razpon	Povsem napolnjeno (novo) do 2,45 VDC (baterija)
Tip PS	Tip C

Opomba: Opomba: ko se prikaže sporočilo o nizki napetosti, lahko uporabljate še vsaj 30 dni.

- Vidnega polja detektorja se ne sme delno ali v celoti zakrivati z velikimi predmeti, kot so pohištvo, zavese, žaluzije itd.
- Prepričajte se, da zavese, rastline, pohištvo ali drugi predmeti ne prekrivajo odprtine mikrofona.
- Če so na oknu zavese, postavite detektor med zavese in okno, na primer na stranico okna. V nasprotnem primeru lahko zavese utišajo zvok razbitja stekla in detektor se ne bo sprožil.
- Pred namestitvijo detektorja se prepričajte, da ste izbrali optimalno lokacijo, ki sledi smernicam tega priročnika.

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Vse pravice pridržane. O tem priročniku
Priročnik vsebuje navodila za uporabo izdelka in upravljanje z njim. Slike, razpredelnice, podobe in druge informacije v njem služijo zgolj opisovanju in pojasnjevanju. Informacije v priročniku se lahko zaradi sistemskoprogramskih posodobitev ali drugih razlogov spremenijo brez predhodnega obvestila.
Najnovejša različica tega priročnika je na voljo na spletnem mestu Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Preberite ta priročnik, ki vsebuje navodila in pomoč strokovnjakom, usposobljenim za delo z izdelkom.
HIKVISION ter drugih znamk in logotipov družbe Hikvision so last družbe Hikvision v različnih pristojnostih. Druge navedene blagovne znamke in logotipi so last njihovih zadevnih lastnikov. Izjava o omejitvi odgovornosti
TA PRIROČNIK IN OPISANI IZDELEK JE SKUPAJ S STROJNO IN PROGRAMSKO OPREMO TER VAŠEDNO PROGRAMSKO OPREMO V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PRIKAZAN, »TAKŠEN, KOT JE«, IN Z VSEMI »OKVARAMI IN NAPAKAMI«. DRUŽBA HIKVISION NE PODELJUJE NOBENIH JAMSTEV, TAKO IZRECNIH KOT IMPLICITNIH IN NE DOLOČA OMEJITEV, USTREZNE KAKOVOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. IZDELEK UPORABLJATE NA LASTNO TVEGANJE. DRUŽBA HIKVISION V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJA ZA KAKŠNO KOLI POSEBNO, POSLEDIČNO, NAKLUČNO ALI POSREDNO ŠKODO, MED DRUGIM VKLJUČNO Š ŠKODO, NASTALO ZARADI IZGUBE POSLOVNEGA DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI IZGUBE PODATKOV, OKVAR SISTEMOV ALI IZGUBE DOKUMENTACIJE, KRŠITVE POSODOBE, ŠKODNEGA DEJANJA (VKLJUČNO Z NAJMANJŠOSTJO), ODGOVORNOSTJO ZA IZDELEK ALI ŠKODO, NASTALO V ZVEZI Z UPORABO TEGA IZDELKA, TUDI ČE JE BILA DRUŽBA HIKVISION OBVEŠČENA O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE.
STRINJATE SE, DA INTERNET SAM PO SEBI PREDSTAVLJA VARNOSTNA TVEGANJA, IN DRUŽBA HIKVISION NE PREVZEMA NOBENIH ODGOVORNOSTI ZA NEMAVANJE DELOVANJE, NAJDRIVANJE OSEBNIH PODATKOV ALI DRUGO ŠKODO, NASTALO ZARADI KIBERNETSKEGA NAPADA, NAPADA HEKERJA, OKUŽBE Z VIRUSOM ALI DRUGIH INTERNETNIH VARNOSTNIH TVEGANJ; KLJUB TEMU PA DRUŽBA HIKVISION PO POTREBI NUDI PRAVOČASNO TEHNIČNO PODPORO.
STRINJATE SE, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO IN DA STE SAMI ODGOVORNI. DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI JE SKLADEN Z VELJAVNO ZAKONODAJO. PRAV TAKO STE ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI NE KRŠI PRAVIC TRETJIH OSEB, VKLJUČNO S PRAVICAMI JAVNOSTI, PRAVICAMI INTELEKTUALNE LASTNINE IN PRAVICAMI ZA VAROVANJE PODATKOV IN DRUGIMI OSEBNIMI PRAVICAMI. A NE OMEJENO NANJE. TEGA IZDELKA NE DOVOLJENO UPORABLJATI ZA KATERO KOLI OD PREPOVEDANIH UPORAB, VKLJUČNO Z RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO OROŽJA ZA MNOŽIČNO UNIČENJE, RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO KEMIČNIH OZ. BIOLOŠKIH OROŽIJ, VSEMI DEJAVNOSTMI, POVEZANIMI Z JEDRSKIM ESKPLOZIVNIM TELESI ALI NEVARNIMI JEDRSKIMI GORIVNIMI CELICAMI OZ. ZA ZLORABO ČLOVEŠKOVH PRAVIC.
V PRIMERU NESKLADJA MED TEM PRIROČNIKOM IN VELJAVNIMI PRAVNIMI PREDPISI VELJAJO SLEDNJI.

CE — Ta izdelek in priloženi dodatki (če so na voljo) so označeni z oznako "CE" in so tako skladni z ustreznimi usklajenimi evropskimi standardi, ki jih navajajo Direktiva RE 2014/53/EU, Direktiva EMC 2014/30/EU in Direktiva RoHS 2011/65/EU.

2012/19/EU (direktiva OREO): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno recikliranje vrnite izdelek vašemu lokalnemu dobavitelju ob nakupu enakovredne nove opreme ali ga odnesite na za to določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (direktiva o baterijah): Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortirani komunalni odpadek. Za podatke o baterijah glejte dokumentacijo izdelka. Baterije je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje napis za označevanje kadmija (Cd), svinca (Pb) ali živega srebra (Hg). Za pravilno recikliranje baterije vrnite dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info.

OPOZORILO ZA BATERIJO
1. Baterije ne zaužijte, nevarnost kemičnih opeklin.
2. Novih in navadnih baterij ne hranite na mestu, dostopnem otrokom.
3. Če predelka za baterijo ni mogoče v celoti zapreti, premehajte uporabljati izdelek.
4. Če menite, da je prišlo do zaužitja baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZORI BATERIJA
1. Nevarnost polarа ali eksplozije, če baterijo zamenjate z nepravilnim tipom baterije.
2. Nepravilna menjava baterij z nepravilnim tipom lahko onemogoči delovanje varovala (npr. pri določenih tipih litijevih baterij).
3. Baterij ne mečite v ogenj ali vroče peči, ne drobite jih in jih ne režite, saj lahko eksplodirajo.
4. Baterij ne puščajte v okolju, v katerem je visokotlačno zelo nizek zračni tlak, saj lahko pride do eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina.
5. Baterij ne puščajte v okolju, v katerem je izjemno visoka zračni tlak, saj lahko pride do eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina.
6. Uporabljene baterije odstranite v skladu z navodili proizvajalca.

POZORI NAMESTITEV
1. Dodatna sila mora biti enaka trikratni teži opreme, vendar ne manjša od 50 N. Poskrbite, da med namestitvijo ne poškodujete opreme in priloženih vgradnih pripomočkov. Po končani namestitvi pazite, da ne poškodujete opreme in morebitne vgradne pribor.

FC

FCC Information
Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna. —Increase the separation between the equipment and receiver. —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.
FCC Conditions
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Srpski

1 IZGLED

1. Indikator 2. Mikrofon 3. Dugme za neovlašćene izmene

2 UVRŠTAVANJE

3 TEST

Test loma stakla (BG, Break Glass)

4 INSTALACIJA

I. Proverite jačinu signala.
II. Instalirajte detektor.
★ (opciono) Provucite kabl kroz rupu za kabl ako su potrebni spoljašnji ulazi.
a. koristeći vijak b. koristeći sunđerastu lepljivu traku (nije u skladu sa EN)

Korisnički priručnik

Skenirajte QR kôd za više informacija i pomoć prilikom rada.

Specifikacija

Opseg detekcije	Radijus od 8 m
Tip stakla	Float staklo, prozorsko, kaljeno, armirano, laminirano, olovno, duplo staklo
Spoljašnji ulazi	2
Zaštita od neovlašćenih izmena	Napred i pozadi
LED indikator	Plavo (alarm)
Radna temperatura	Od -10 °C do 55 °C
Temperatura skladištenja	Od -20 °C do 60 °C (od -4 °F do 140 °F)
Radna vlažnost	Od 10 % do 90 %
Instalacija	Montaža na zid/plafon
Dimenzije (V x Š x D)	107,0 mm x 38,8 mm x 24,5 mm
Težina	83 g
Frekvencija prenosa	433 MHz
RF opseg	1 KM (slobodan prostor)
Baterija	CR123A x 2 (uključena), 3 VDC, maks. 1.600 mAh
Standardni radni vek baterije	3 godine
Vrednost niske voltaže	2,45 V
Struja	Maks. struja: 22 mA Struja mirovanja: 16 uA
Opseg voltaže	Skroz napunjena (nova) do 2,45 VDC (baterija)
Tip PS	Tip C

Napomena: Kad se pojavi poruka za nizak napon, ostaje bar 30 dana koriščenja.

- Vidno polje detektora ne treba zaklanjati delimično ili kompletno velikim predmetima kao što su nameštaj, zavese, roletne itd.
- Pobrinite se da zavese, biljke, nameštaj ili drugi predmeti ne prekrivaju otvor za mikrofon.
- Ako su na prozorima postavljene zavese, postavite detektor između zavesa i prozora, na primer, na bočnom okviru prozora. U suprotnom, zavese mogu prigušiti zvuk lomljenja stakla i detektor se neće aktivirati.
- Pre instalacije detektora, pobrinite se da izaberete optimalno mesto koje je u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika.

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava zadržana. O ovom Priručniku
Ovaj Priručnik sadži uputstva za korišćenje ovog proizvoda i upravljanje njime. Slike, grafikoni fotografije i sve ostale informacije sadržane u ovom dokumentu imaju isključivo svrhu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u Priručniku mogu da se menjaju, bez najave, u skladu sa ažuriranjem firmvera i iz drugih razloga. Najnovija verzija ovog Priručnika možete naći na Hikvision-ovom veb-sajtu (https://www.hikvision.com/).
Ovaj Priručnik koristite uz savete i pomoć od stručnih profesionalaca obučenih za podršku proizvoda.
HIKVISION i drugi žigovi i logotipi kompanije Hikvision su vlasništvo kompanije Hikvision na različitim teritorijama. Drugi žigovi i logotipi pomenuti u nastavku vlasništvo su svojih odgovarajućih vlasnika. Odricanje odgovornosti
U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO VAŽEĆIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA PRIPADAJUĆIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM, ISPORUČUJU SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM KVAROVIMA I MANJKAMA". HIKVISION NE DAJE NIKAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA TRŽIŠNI POTENCIJAL, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET, ILI PODESNOST ZA ODGOVARAJUĆE SVRHE. OVAJ PROIZVOD KORISTITE NA SOPSTVENI RIZIK. KOMPANIJA HIKVISION NI U KOM SLUČAJU NEĆE IMATI ODGOVORNOST PREMA VAMA U SLUČAJU BILO KAKVE POSEBNE, POSLEDIČNE, SLUČAJNO NANETE ILI INDIREKTNE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, GUBITAK POSLOVNOG PROFITA, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK PODATAKA ILI DOKUMENTACIJE, SISTEMSKIH KVAROVA, BILO DA SE ZASNIVAJU NA KRŠENJU UGOVORA, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEMAR), ODGOVORNOSTI ZA KVALITET PROIZVODA, ILI SU NA DRUGI NAČIN VEZANI ZA KORIŠĆENJE OVOG PROIZVODA, ČAK I AKO JE KOMPANIJA HIKVISION BILA OBAVEŠTENA O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE ILI GUBITKA.
POTVRĐUJETE DA STE SVESNI ČINJENICE DA UPOTREBA INTERNETA PO PRIRODI PODRAZUMEVA ODREĐENE BEZBEDNOSNE RIZIKE, STOGA HIKVISION NEĆE SNOSITI NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEPRAVILNAN RAD, NARUŠAVANJE PRIVATNOSTI, NITI ZA DRUGU ŠTETU KOJA NASTANE USLED VISOKOTEHNOLOŠKIH NAPADA, HAKERSKIH NAPADA, ZARAZE VIRUSOM ILI DRUGIH VIDA NARUŠAVANJA BEZBEDNOSTI NA INTERNETU; S DRUGE STRANE, HIKVISION CE PO POTREBI PRUŽITI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU.
SLAŽETE SE SA UPOTREBOM OVOG PROIZVODA U SKLADU SA SVIM VAŽEĆIM ZAKONIMA, I SKLUČUJEĆI VI STE ODGOVORNI ZA UPOTREBU PROIZVODA U SKLADU SA VAŽEĆIM ZAKONOM. NAROČITO STE ODGOVORNI DA OVAJ PROIZVOD KORISTITE TAKO DA TO NE NARUŠAVA PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PRAVA PUBLICITETA, INTELEKTUALNE SVOJINE ILI ZAŠTITE PODATAKA, I DRUGA PRAVA VEZANA ZA PRIVATNOST. OVAJ PROIZVOD NE SMETE KORISTITI NI U KAKVE ZAHAMBNE KRAJNE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU HEMIJSKIH ILI BIOLOŠKIH ORUŽJA, BILO KAKVE AKTIVNOSTI U VEZI SA NUKLEARNIM EKSPLOZIVNIM ILI RIZIČNIM CRLLISOM NUKLEARNOG GORIVA, ILI U VEZI SA POVREDOM LJUDSKIH PRAVA.
U SLUČAJU SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, POTONJI IMA PREDNOST.

CE — Ovaj proizvod i – ako je primenjiva – sa njim dostavljena dodatna oprema nose oznaku „CE" i u skladu s tim su usklađeni sa odgovarajućim harmonizovanim evropskim standardima navedenim u Direktivi za radio-opremu 2014/53/EU, Direktivi za elektromagnetsku kompatibilnost 2014/30/EU i Direktivi za primenu opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi 2011/65/EU.

2012/19/EU (Direktiva OEEO): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno recikliranje vrnite izdelek lokalnemu dobavitelju ob nakupu enakovredne nove opreme ali ga odnesite na za to določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (direktiva o baterijah): Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortirani komunalni odpadek. Za podatke o baterijah glejte dokumentacijo izdelka. Baterije je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje napis za označevanje kadmija (Cd), svinca (Pb) ali živega srebra (Hg). Za pravilno recikliranje baterije vrnite dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info.

OPOZORENJA O BATERIJI
1. Ne gutajte baterije. Opasnost od hemijskih opeklina.
2. Nove i istrošene baterije držite podalje od dece.
3. Ako odeljak za baterije ne može da se zatvori, nemojte više koristiti proizvod i držite ga podalje od dece.
4. Ako mislite da je došlo do gutanja baterije ili da je baterija dospela u bilo koji deo tela, smesta potražite pomoć lekara.

UPOZORENJA O BATERIJI
1. Može doći do požara ili eksplozije ako se baterija zameni neodgovarajućim tipom.
2. Zamena baterije neodgovarajućim tipom može poništiti zaštitnu meru (na primer, kod nekih tipova litijumskih baterija).
3. Nemojte baterije odlagati u vatru ili vruću pećnicu, niti je mehanički drobiti ili seći, jer to može dovesti do eksplozije.
4. Nemojte ostavljati baterije u okruženjima sa ekstremno visokim temperaturom, jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
5. Nemojte izlagati bateriju ekstremno niskim vazdušnim pritisku, jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
6. Istrošene baterije odbacite u skladu sa uputstvima.

UPOZORENJA O INSTALACIJI
1. Dodatna sila treba da bude jednaka trostrukoj teži opreme, ali ne manja od 50 N. Opremu i odgovarajući pribor za postavljanje treba da budu pričvršćeni tokom postavljanja. Posle postavljanja, oprema i ploča za postavljanje koju ste mogli koristiti ne smeju da budu oštećene.

Hebrew

1 תרשים רכיבים

1. מחוון 2. מיקרופון 3. לחצן חבלה

2 הרשמה

3 טסט

בדיקת שבירת זכוכית (BG)

4 התקנה

1. בדוק עוצמת אות.
2. התקן חיישן.
★ (אופציונלי) במידה ונדרשות כניסות חיצוניות, העבר את הכבל דרך החור.
א. עם בורג
ב. עם דבק ספוג (לא תואם EN)

מדריך למשתמש

סרוק קוד QR למידע נוסף ועזרה בתפעול.

מיפרט

טווח זיהוי	8 מ' רדיוס
סוג זכוכית	צפה, לוח, מחוסמת, קריסטל (בדולח), זיגוג כפול
כניסות חיצוניות	2
הגנה מפני חבלה	חזית ואחור
מחוון לד	כחול (אזעקה)
טמפרטורת הפעלה	-10 עד 55 מעלות צלזיוס (14 עד 131 מעלות פרנהייט)
טמפרטורת אחסון	-20 עד 60 מעלות צלזיוס (-4 עד 140 מעלות פרנהייט)
לחות בזמן הפעלה	10% עד 90%
התקנה	התקנת קיר/תקרה
מידות (גובה X רוחב X עומק)	107.0 מ"מ X 38.8 מ"מ X 24.5 מ"מ
משקל	83 ג'
תדר שידור	433MHz
טווח RF	1 ק"מ (שטח פתוח)
סוללה	2 סוללות CR123A (כלולות), 3VDC, מקס.1600mAh
אורך סבלנדרטי של חיי סוללה	3 שנים
ערך מתח נמוך	2,45V
זרם	זרם מקסימלי: 22mA זרם במנוחה (Quiescent): 16uA
טווח מתח	טעינה מלאה (חדש) עד 2.45VDC (סוללה)
PS סוג	סוג C

הערה: כאשר יופיע הסימן למתח סוללה נמוך "יותרו לפחות עוד 30 ימי שימוש.

- אין להסתיר בשום אופן, אף לא חלקית, את שדה הראייה של החיישן על ידי חפצים גדולים כגון רהיטים, וילונות תריסים וכו'.
- יש להקפיד שפתח המיקרופון אינו מוסתר מאחורי וילונות, עציצים, רהיטים או חפצים אחרים.
- במידה ובחלון יש וילונות יש למקם את החיישן בינם לבין החלון. למשל על המשקוף. אחרת הוילונות עלולים לעמעם את הרעש של זכוכית נשברת והחיישן לא יופעל.
- טרם התקנת החיישן יש לוודא שבחרתם את המיקום המיטבי בהתאם להנחיות המפורטות במדריך זה.

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. כל הזכויות שמורות. מידע על מדריך זה
מדריך מה' מכיל הוראות לשימוש ולניהול המוצר, המוצר, הדיאגרמות, הטבלאות ושאר המידע, הנתונים, התמונות וכו' הינם לצורך תיאור בלבד. המידע הכלול במדריך זה עשוי להשתנות, לפי שיקול דעתנו, עקב עדכוני קושחה או סיבות אחרות. אנו נוסיפים בגרסה לאחר ולמצוא בגרסה האחרונה של המדריך באתר האינטרנט של Hikvision (https://www.hikvision.com/) בהנחה ומשתמשים במדריך זה בהנחיה ובעזרה מומחים המיומנים בתמיכה במוצר.
HIKVISION ושאר סימני המסחר והלוגואים של הקניינים הם רכוש של Hikvision בתחומים משפטיים שונים. סימנים המסחריים ושמות הלוגו האחרים הם רכוש בעלי הזכויות בהם.
במידה הרבה ככל האפשר המותרת על פי חוקים רלוונטיים, לרבות מהותרת, הרשומה והקיימת עליו, המוצר המתואר, יחד עם החומרה, הקושחה ותוכנת המוצר, "כמו שהוא" ו"עם כל הפגמים והשגיאות". HIKVISION איננה מקבלת אחריות, ערבות או ייצוגים, בין אם מפורשים ובין אם מרומזים, לרבות, אך לא הגבלה מרומזת, איכות מספקת ותפקוד רצון או התאמה לסוגיה מסוימת. אתה מקבל את המוצר על אחריותך בלבד. בשום מקרה לא תחול על HIKVISION אי אילו נלווה כלפי כל צד ثالث לגבי נזקים מיוחדים, תוצאתיים, מקריים או בלתי-ישירים, לרבות, ברשאר, נזקים בגין אבדן רווחים עסקיים, הפרעה לניהול העסק או אבדן נתונים, מערכות או אבדן תיעוד, גם אם נגרמו מראש על האפשרות של נזקים אלו. בנוסף, אחריות HIKVISION לפגיעה בגוף, לנזק ישלם, מוגבלת אל מול אי-מניעת אחר הנובעים לאותה בטבע, גם אם HIKVISION נקבלה הודעה מראש על אפשרות מתח מתח.
אתה מקבל ומאשר שהרשת המשמשת המוצרים מכונה הוספה לסיכון מסוגים שונים. HIKVISION לא תקבל על עצמה אחריות כלשהי לתקלה, לפגיעה, לפגיעה בפרטיות או לנזקים אחרים הנובעים מהרשת. הוקמתה מתרגים, מגנים בתוכנה ומגיפות אבטחת מרשתת אחרים. לגבי HIKVISION, עם זאת, מתן תמיכה בזמן ראוי אם הדרוש מבחינה טכנית. בנוסף, אתה מסכים לשימוש בהגנה מלא ומספקת ברשת. אתה מסכים לשימוש בתוכנה תקפה ומעודכנת. HIKVISION אינה אחראית לכל פגיעה בפרטיות, לגניבת נתונים, פריצה, מגיפה, זיהום בנגיף ו/או נזקים נוספים הנובעים מהתקפה ברשת, מפריצה, מנגיפים ו/או מנזקים אחרים; לעומת זאת, HIKVISION תספק תמיכה בזמן ראוי, אם הדרוש מבחינה טכנית.
אתה מסכים לשימוש בחוק בלבד. אתה מסכים לוודא שאתה אינך מפר זכויות של צד שלישי, לרבות, אך לא בהגבלה, זכויות פרסום, זכויות קניין רוחני, פרטיות ונתונים אישיים. אתה מסכים שאין לעשות שימוש בחומרה זו לכל מטרה אסורה כולשהי. לרבות פיתוח חומרה של נשק להשמדה המונית, פיתוח או ייצור של נשק כימי ו/או ביולוגי ופעילות גרעינית הנלוות לחומר גרעיני, או פעילות הנוגעות לזכויות אדם.
במקרה של התנגשות בין המדריך לחוק הרלוונטי, החוק יגבר.

CE — המוצר ו- /או הנלווה אליו, אם ישנם, המצוינים הם מסומן בסימון "CE" בהתאם עם עמדתם הרלוונטית המתאימים האירופים המיושמים המתוארים בהנחיה לגבי ציוד רדיו 2014/53/EU, הנחיה EMC 2014/30/EU,הנחיה RoHS 2011/65/EU.

2012/19/EU (הנחיה WEEE): בתוקף האירופי, אין להשליך מוצרים עם סמל זה לאשפה שיקומית כללי מסחרית. לסחור נאות, החזר את המוצר לספק המקנה את הרכישה של מוצר חליפי חדש או השלך אותה לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (הנחיה בנושא סוללות): מוצר זה מכיל סוללה, באיחוד האירופי, אין להשליך סוללה לאשפה פרטית כללית מסחרית. עיין במדריך המוצר לפרטי סוללה. סוללה מסומנת בסימון זה, שעשוי להיות בנוסף לסימנים הנדרשים, הכולל עופרת (Pb), או כספית (Hg). לשחזור נאות, החזר את הסוללה לספק המקנה את השלך אותה לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

אזהרות סוללה
1. אל תלגם את הסוללה. נגרמת כוויה כימית.
2. יש לשמור סוללות חדשות ומשומשות הרחק מהישג יד הילדים.
3. במידה ואין תא סוללה אין אפשר לסגור, אל תשתמש יותר במוצר ושמור אותו הרחק מהילדים.
4. אם חשבת על בליעת סוללה או חדירתה לגוף הגוף יש לפנות לטיפול רפואי בהקדם.

אזהרת בטיחות בסוללה
1. סכנת פיצוץ אם סוללה שלהם נכנס לגוף ואם לא מתאימה.
2. בהחלפה לא נכונה של סוללה נוכחות סוגים לא מתאים עלולה לשבוש את הגנות (לדוגמה, כמה סוגים של סוללות ליתיום).
3. אין להשליך את הסוללה לתוך המדורה, בתנור חם ואין לחתוך ואפילו בתנור חם ואין לחתוך ואפילו בתנור חם ואין לרסק אותה ואין לחתוך אותה, מכיוון שזה עלול לגרום לפיצוץ.
4. אין להשאיר את הסוללה לתוכה לסביבה נמוכה מאוד שבה אפשר לגרום לפיצוץ. לדליפת נוזל דליק ו/או לדליפת גז דליק.
5. אין לשים את הסוללה לתוך סביבה בלחץ אוויר נמוך מאוד שבה אפשר לגרום לפיצוץ. לדליפת נוזל דליק ו/או לדליפת גז דליק.
6. הסוללה המשומשת לאפוה בהתאם להוראות.

אזהרת התקנה
1. הכוח הנדרש חייב להיות שווה לפי שלושה מהמשקל המוצר דולה פחות מ- 50N. הצוד והציוד הנלווים הנלווים שיותן בעבודה מאובטחת בתהליך ההתקנה. לאחר ההתקנה, אין לגרום נזק לחיישן. נזק לחומרה הנרכשה.

מדריך למשתמש

QR קוד מידע נוסף ועזרה בתפעול.

מפרט

ווטס זיהוי	8 מ' רדיוס
סוג זכוכית	צפה, לוח, מחוסמת, קריסטל (בדולח), זיגוג כפול
כניסות חיצוניות	2
הגנה מפני חבלה	חזית ואחור
מחוון לד	כחול (אזעקה)
טמפרטורת הפעלה	-10 עד 55 מעלות צלזיוס (14 עד 131 מעלות פרנהייט)
טמפרטורת אחסון	-20 עד 60 מעלות צלזיוס (-4 עד 140 מעלות פרנהייט)
לחות בזמן הפעלה	10% עד 90%
התקנה	התקנת קיר/תקרה
מידות (גובה X רוחב X עומק)	107.0 מ"מ X 38.8 מ"מ X 24.5 מ"מ
משקל	83 ג'
תדר שידור	433MHz
טווח RF	1 ק"מ (שטח פתוח)
סוללה	2 סוללות CR123A (כלולות), 3VDC, מקס.1600mAh
אורך סבלנדרטי של חיי סוללה	3 שנים
ערך מתח נמוך	2,45V
זרם	זרם מקסימלי: 22mA זרם במנוחה (Quiescent): 16uA
טווח מתח	טעינה מלאה (חדש) עד 2.45VDC (סוללה)
PS סוג	סוג C

ᄆᄂᄋᄆ

1 အသွင်အပြင်လက္ခဏာ

1. အချက်ပြမီး 2. မိုက်ကရိုဖုန်း 3. အတားအဆီးထိန်း ခလုတ်

2 စာရင်းသွင်းခြင်း

3 စစ်ဆေးခြင်း

BG (ဖန်ခွဲ) စမ်းသပ်မှု

4 တပ်ဆင်ခြင်း

I. လိုင်းအချက်ပြအား စစ်ဆေးပါ။
II. ရှာဖွေတပ် တပ်ဆင်ပါ။
★ (ချန်လှပ်ထားနိုင်သည်) ပြင်ပမှ ပါဝါထည့်သွင်းမှုလိုအပ်ပါက ကြိုးကို ကြိုးပေါက်မှတဆင့် သွယ်တန်းပါ။
a. တော်မူခြင်း b. ရေညှိတပ်ခြင်း (EN ဖြင့် မကိုက်ညီပါ)

သုံးစွဲသူလက်စွဲ

နောက်တပ်အချက်အလက်များနှင့် လုပ်ဆောင်မှု အကူအညီအတွက် QR ကုဒ်ကို စကန်ဖတ်ပါ။

အသေးစိတ် အချက်အလက်

ရှာဖွေသိမှု အကွာအဝေး	8 m အချင်းဝက်
မှန်အမျိုးအစား	အလွှာ၊ အပြား အကောအကွယ်၊ ကြိုးတပ်၊ ခဲလွှာအုပ်၊ နှစ်ထပ်မှန်
ပြင်ပမှ ထည့်သွင်းမှုများ	2
ကာကွယ်ခြင်း	အရှေ့နှင့် အနောက်
LED အချက်ပြမီး	အပြာရောင် (အချက်ပေးသံ)
အလုပ်လုပ်နိုင်သည့် အပူချိန်	-10 °C �current 55 °C
သိုလှောင်ထားသည့် အပူချိန်	-20 °C ၀ 60 °C
အလုပ်လုပ်နိုင်သည့် စိုထိုင်းဆ	10% ၀ 90%
တပ်ဆင်ခြင်း	နံရံတွင်/မျက်နှာကျက်တွင် တပ်ဆင်ခြင်း
အတိုင်းအတာ(H x W x D)	107.0 mm x 38.8 mm x 24.5 mm
အလေးချိန်	83 g
ပေးပို့ကြိုးမုန်း	433 MHz
ရေဒီယိုကြိုးမုန်းအတိုင်းအတာ	1 Km (ရေလတွင်ပြင်)
ဘတ်စထရီ	CR123A x 2 (ပါဝင်သည်)၊ 3 VDC ၊ အများဆုံး 1600 mAh
စံသက်သေရိုသက်တမ်း	3 နှစ်
ဗို့အား အနိမ့်ကန့်သတ်	2.45 V
လျှပ်စီး	လက်ရှိအမြင့်ဆုံး- 22 mA အငြိမ်လျှပ်စီး- 16 uA
ဗို့အား အပိုင်းအခြား	အားအပြည့်သွင်းထားပြီး (အသစ်) 2.45 VDC (တက်ဇရီ) အထိ
PS အမျိုးအစား	အမျိုးအစား C

မှတ်ချက်- ဗို့အားနည်းကြောင်း အကြောင်းကြားစာ ပေါ်လာသောအခါတွင် အနည်းဆုံး 30 ရက် အသုံးပြုခြင်းခံရပါသည်။

- ပရိသောဝေများ၊ လိုက်ကာများ၊ ယင်းလိပ်မြီးများ စသည်တို့ကဲ့သို့သော ကြီးမားသည့်အရာများဖြင့် ရှာဖွေတတ်၏ မြင်ကွင်းကို တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း သို့မဟုတ် လုံးလုံးကျားလေး ဖုံးကွယ်ပေးခြင်းမပြုပါနှင့်။
- လိုက်ကာများ၊ အပင်များ၊ ပရိသောဝေများ ဘို့မဟုတ် အခြားပစ္စည်းများသည် မိုက်ကရိုဖုန်းအပေါက်ကို မမှုပ်ထားသည်မှာ သေချာပါစေ။
- မြင်ကွင်းပေါက်တွင် လိုက်ကာများရှိပါက ရှာဖွေတက်ကို မြင်ကွင်းပေါက်နှင့် လိုက်ကာကြားတွင်ထားပါ။ ဥပမာအားဖြင့် မြင်ကွင်းပေါက်ဘက်ဖြမ်းတွင် ထားရန်မြင်ပေသည်။ မဟုတ်ပါက လိုက